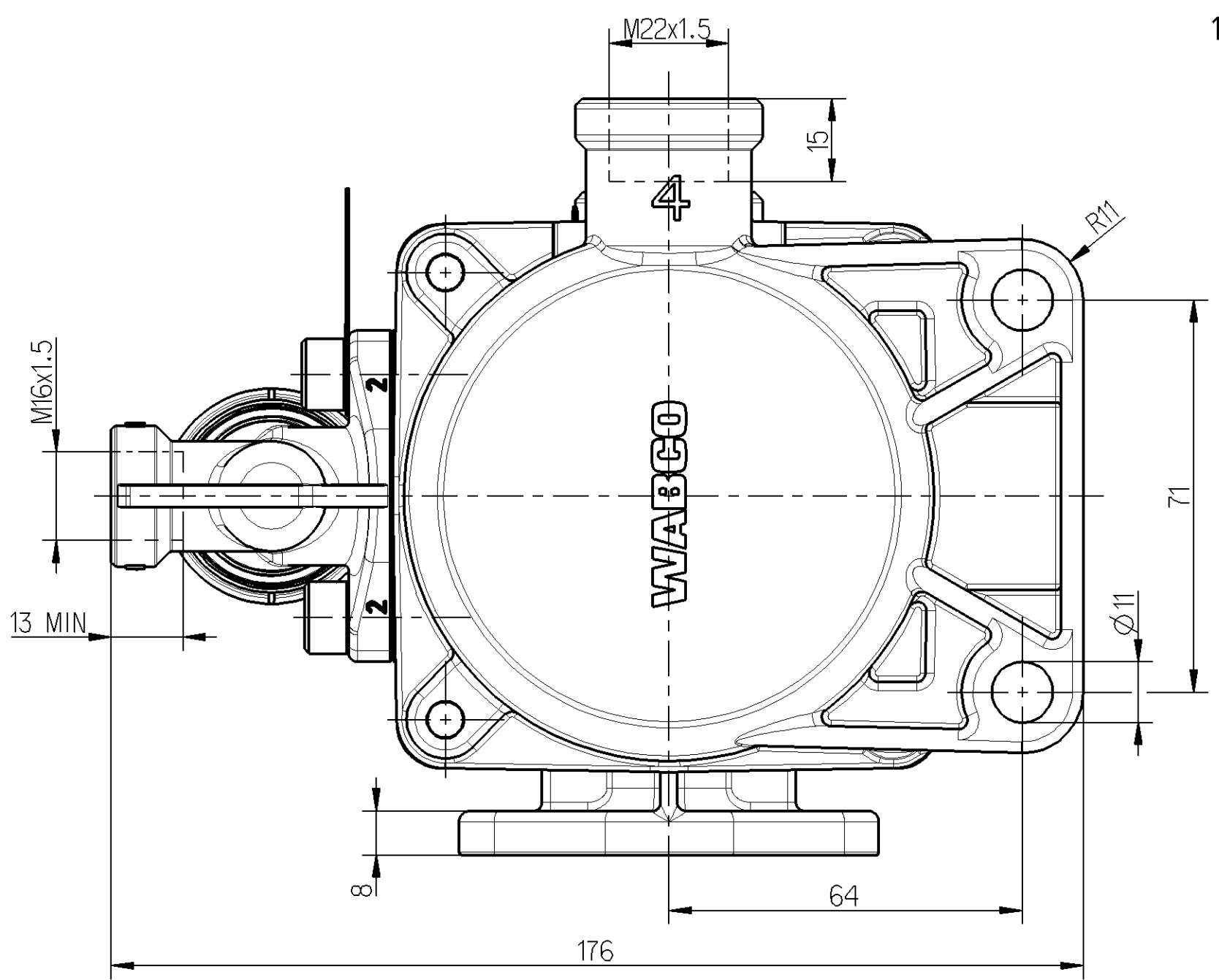
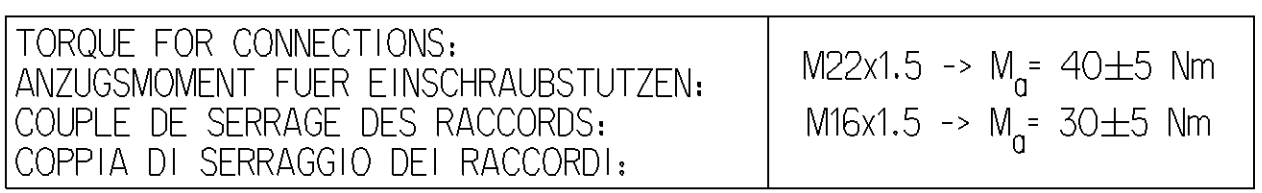
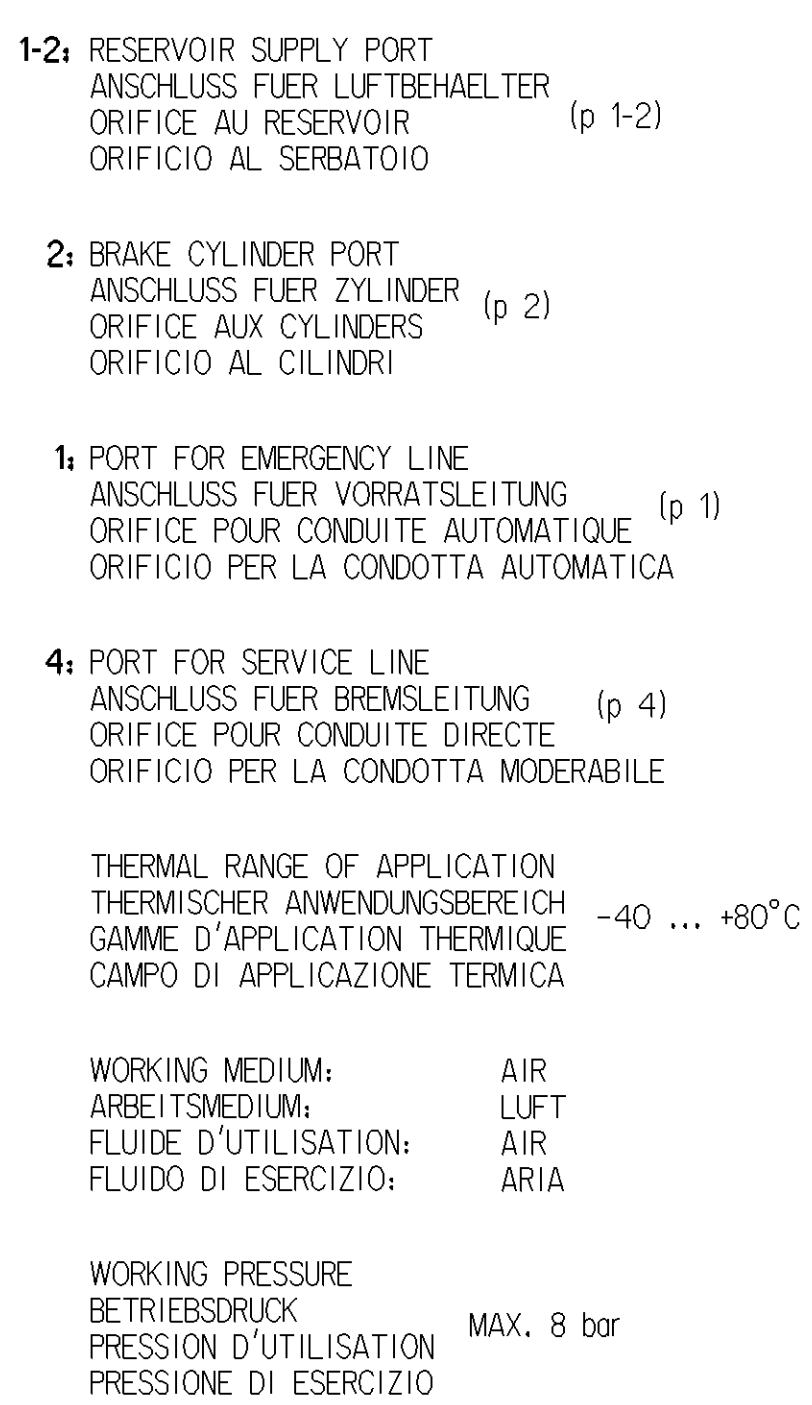


Toute communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout document à cette règle constitue un acte de soutien et expose son auteur à un versement de dommages intérêts. Tous droits de propriété intellectuelle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Urteiles, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts ist nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlung stellen einen fahrlässigen Mißbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patentverletzung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  |                  |               |                                                                                               |  |              |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------|--|-----------------------------------|--|--|--|---------------------------------|--|------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------|--|----------------|-------|--------------|--|-----------------|--|--------|---|--|--|--------|--|--|--|---------|--|--|--|
| General Specification: JED-334-0 , Size ISO 14405-1 E                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  | Copyright WABCO® |               |                                                                                               |  | <b>WABCO</b> |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| Further Technical Data:                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  | Date             |               | Signature                                                                                     |  |              |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| Doc. Code:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |            |  | Sheet: To                         |  |  |  |                                 |  | Drawn            |               | RELAY EMERGENCY VALVE<br>ANHÄNGER BREMSVENTIL<br>VALVE RELAIS D'URGENCE<br>SERVO DISTRIBUTORE |  |              |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| General Tolerances JED-261                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  | 2013-10-15       |               |                                                                                               |  |              |  | Janos          |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| Range of Nominal Dimensions ( ± mm )<br><br>Class 1)<br><table><tr><td>≤ 50</td><td>&gt; 50<br/>≤ 180</td><td>&gt; 180<br/>≤ 400</td><td>&gt; 400</td></tr><tr><td>Fine</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Medium</td><td>X</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Coarse</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  | ≤ 50             | > 50<br>≤ 180 |                                                                                               |  |              |  | > 180<br>≤ 400 | > 400 | Fine         |  |                 |  | Medium | X |  |  | Coarse |  |  |  | Checked |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  | ≤ 50             | > 50<br>≤ 180 |                                                                                               |  |              |  | > 180<br>≤ 400 | > 400 |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  | Fine             |               |                                                                                               |  |              |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  | Medium           | X             |                                                                                               |  |              |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| Coarse                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  |                  |               |                                                                                               |  |              |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| 2013-10-16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | Hladik     |  |                                   |  |  |  |                                 |  |                  |               |                                                                                               |  |              |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| Expert                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  |                  |               |                                                                                               |  |              |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| Szyszka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  |                  |               |                                                                                               |  |              |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| Mass                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | Scale      |  | Material No.<br><br>971 002 547 0 |  |  |  | Date of first issue: 1982-11-08 |  |                  |               |                                                                                               |  |              |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| 1.85<br>KG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | 1:1        |  |                                   |  |  |  | Doc.Code Language Sheet         |  |                  |               |                                                                                               |  |              |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| Size                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | CAD System |  |                                   |  |  |  | 005 ML 1/1                      |  |                  |               |                                                                                               |  |              |  |                |       |              |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| Tapped Holes acc.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  | A 2              |               | Pro/E                                                                                         |  | ECN-No.      |  | Revision       |       | Techn. Resp. |  | Replacement for |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |
| 1) Tolerance Class Applied Crossmarked                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |            |  |                                   |  |  |  |                                 |  |                  |               |                                                                                               |  | 161943       |  | 1 x F          |       | 5251         |  |                 |  |        |   |  |  |        |  |  |  |         |  |  |  |

|                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|
| drw: 9710025470_____005 / Version: -.2 / state: In Work / mdl: 9710025470_____A02 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|